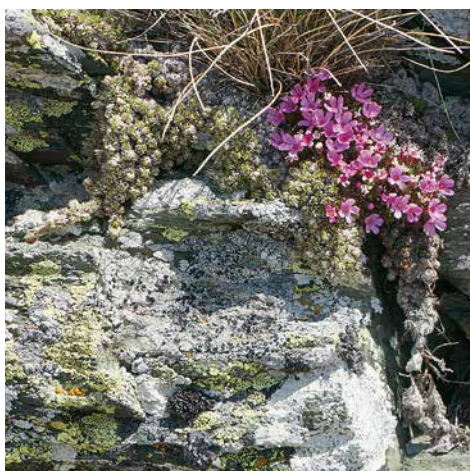




Mitteilungen der Gemeinde **REICHENAU**

Mai 2018



**Liebe Gemeindebürgerinnen!
 Liebe Gemeindebürger!
 Geschätzte Leserinnen und Leser!**



Nach einem sehr schneereichen und langanhaltenden Winter haben wir heuer einen Frühling mit fast sommerlichen Temperaturen. Alles hat in den letzten Wochen stark zu wachsen und zu grünen begonnen. Rückblickend war dieser Winter auf Grund seiner teilweise sehr intensiven Schneefälle und tiefen Temperaturen eine,

in jeder Hinsicht, riesengroße Herausforderung. Die Anschaffung des neuen Unimogs hat sich bereits im ersten Winter bewährt und als richtige Entscheidung herausgestellt. Die Einsatzkräfte mit ihren Maschinen mussten sehr oft ausrücken, um die Straßen und Wege zu räumen und zu streuen. Dank des gutausgestatteten Fuhrparks war es möglich die Arbeiten rasch und ordnungsgemäß zu erledigen. Ein herzliches Dankeschön

richte ich an dieser Stelle an alle mit dem Winterdienst in unserer Gemeinde beschäftigten Personen.

Die Bürgerinnen und Bürger unseres Bundeslandes haben sich bei der Landtagswahl im März für eine Fortsetzung der erfolgreichen Arbeit von Landeshauptmann Dr. Peter Kaiser und seinem Team entschieden. Die Koalitionsverhandlungen brachten eine rasche Einigung und die neue Landesregierung ist bereits angelobt und hat ihre Arbeit aufgenommen. Ich bin zuversichtlich, dass die Entscheidungsträger der Landesregierung ein offenes Ohr für die Wünsche und Anliegen unserer Gemeinde haben und dass wir viele zukünftige Projekte mit Hilfe des Landes umsetzen und verwirklichen können. In der ersten Sitzung des Gemeinderates in diesem Jahr haben wir zahlreiche Punkte behandelt. Einen ausführlichen Bericht können Sie auf den nachfolgenden Seiten lesen. Hervorheben möchte ich die ausgezeichnete Zusammenarbeit im Gemeindevorstand und im Gemeinderat. Alle Tagesordnungspunkte wurden einstimmig beschlossen.

Auf den weiteren Seiten des Mitteilungsblattes erfahren Sie was sich in unserer Gemeinde in den verschiedenen Bereichen noch getan hat und welche Aktivitäten geplant sind.

Ich wünsche Ihnen viel Freude beim Lesen unserer Gemeindezeitung.

Herzlichst Ihr Bürgermeister Karl Lessiak

Ob bei der FIFA WM 2018 dabei oder nicht ...



Preisvorteil:
 bis zu € 6.450,-

... mit den neuen **Hyundai GO!** Sondermodellen gewinnen alle!

i10 GO!

bei Leasing schon
 ab € 9.490,-*

i20 GO!

bei Leasing schon
 ab € 10.990,-*

i30 GO! & i30 Kombi GO!

bei Leasing schon
 ab € 16.990,-*

Kombi OHNE Aufpreis!

Tucson GO!

bei Leasing schon
 ab € 23.990,-*

2WD & 4WD

ix20 GO!

bei Leasing schon
 ab € 15.240,-*

i20 Active GO!

bei Leasing schon
 ab € 15.490,-*

MOTOR MAYERHOFER

9560 Feldkirchen, Milesstraße 14

Tel: 04276/ 2294

mayerhofer-feldkirchen.hyundai.at


HYUNDAI

* Preise beinhalten Vorteilsbonus und Finanzierungsbonus sowie Hersteller- und Händlerbeteiligung. Finanzierungsbonus gilt bei Leasing über die Denzel Leasing GmbH. Nähere Finanzierungsdetails pro Modell auf www.hyundai.at. Aktionen gültig solange der Vorrat reicht bzw. bis auf Widerruf. Symbolabbildungen. Satz- und Druckfehler vorbehalten.

CO₂: 98 - 156 g/km, Verbrauch: 4,7 - 6,5 l Benzin; 3,8 - 6,0 l Diesel/100 km.

www.hyundai.at

■ Auszug aus dem Gemeinderat..... Sitzung vom 13.04.2018

Rechnungsabschluss 2017

GR Manfred Gellan hat den Kontrollausschussbericht über die Sitzung vom 19.03.2018 vorgetragen und festgestellt, dass die Gebarung stimmt und im Haushaltsjahr 2017 nach den Grundsätzen der Zweckmäßigkeit, Sparsamkeit, Wirtschaftlichkeit und Gesetzmäßigkeit gearbeitet wurde.

Stellungnahme zum Jahresabschluss

gem. § 92 Abs. 1a K-AGO:

Vom Kontrollausschuss wurde nach Durchsicht des Rechnungsabschlusses festgestellt, dass im Wesentlichen die zuletzt geltenden Voranschlagsätze eingehalten wurden. Bestehende wesentliche Mindereinnahmen und Ausgabenüberschreitungen sind nach den Bestimmungen der Haushaltsordnung gegenseitig deckungsfähig. Die Beschlüsse der zuständigen Organe sind vorhanden. Überschreitungen einzelner Haushaltskonten wurden ausreichend erläutert und es kam zu keinerlei Beanstandungen.

Rechnungsabschluss 2017:

Einnahmen OHH: € 5.561.941,06

Ausgaben OHH: € 5.674.855,61

Das ergibt für das Haushaltsjahr 2017 einen Abgang in der Höhe von € -112.914,55, inklusive der Vorjahre jedoch einen **Überschuss in der Höhe von € 599.896,59**. (Einnahmen in der Höhe von € 6.274.752,20 – Ausgaben 5.674.855,61).

Außerordentlicher Haushalt

Einnahmen: € 722.609,88

Ausgaben: € 1.358.297,87

Das ergibt für das Haushaltsjahr 2017 einen Abgang in der Höhe von € - 635.687,99

Der Gemeinderat hat aufgrund der vorgelegten Unterlagen und der durchgeführten Überprüfung des Kontrollausschusses den Antrag, das Rechnungsergebnis für das Haushaltsjahr 2017 festzustellen, einstimmig angenommen.

Kooperationsvereinbarung Datenschutzrecht; Bestellung zur Datenschutzbeauftragten.

Obmann Tobias Krammer berichtet, dass das Inkrafttreten der EU-Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) mit Riesenschritten naht. Durch das – nunmehr EU-weit harmonisierte – Datenschutzrecht kommen vor allem auf Unternehmen, jedoch auch auf öffentliche Einrichtungen wie Gemeinden und Gemeindeverbände zahlreiche Herausforderungen zu. Oberstes Ziel des Kärntner Gemeindebundes ist es, den Gemeinden eine möglichst kostengünstige und im Einklang mit der Rechtslage stehende Umsetzung der neuen Vorgaben zu ermöglichen. Das Unterstützungspaket des Kärntner Gemeindebundes besteht nicht nur aus Musterdokumenten und einer Information über die neue Rechtslage, sondern auch aus personellen Ressourcen für eine konkrete Begleitung und Beratung.

Impressum: Amtliche Mitteilungen der Gemeinde Reichenau. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Gemeinde Reichenau, 9565 Ebene Reichenau 80. Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, Willroiderstr. 3, 9500 Villach, Tel. 04242/30795, Fax: 04242/29545, E-Mail: office@santicum-medien.at

DRUCKLAND
KÄRNTEN
PERFECTPRINT

Um die zahlreichen Herausforderungen, die mit Inkrafttreten der DSGVO und des DSG 2018 mit 25.05.2018 auf die Gemeinde (als Verantwortliche i.S.d. DSGVO und des DSG 2018) zukommen, leichter und kostengünstiger bewältigen zu können, wird mit dem Kärntner Gemeindebund eine „Kooperationsvereinbarung Datenschutzrecht“ abgeschlossen. Weiters wird Frau Mag. Tanja Guggenberger, Kärntner Gemeindebund, zur Datenschutzbeauftragten bestellt. Als Ansprechpartnerin in der Gemeinde Reichenau wird Mag. Guggenberger Frau Anja Mayerbrugger zur Verfügung gestellt.

Festlegung der Bauvorhaben und Bindung der dafür vorgesehenen BZ-Mittel.

Bgm. Karl Lessiak berichtet, dass der Gemeinde Reichenau mit Schreiben vom 29.09.2017 Zahl A03-ALL-58/28-2017, insgesamt **€ 370.000,00** an Bedarfszuweisungsmittel innerhalb des Rahmens für das Rechnungsjahr 2018 zugesagt und zur Verfügung gestellt wurden.

BZ Grundrahmen: € 320.000 – Gemeindefinanzausgleich 2018 € 50.000 ergibt insgesamt € 370.000.

Die Berechnungsparameter des BZ-Verteilungsmodells 2018 gelten bis zum Ablauf der geltenden Finanzausgleichsperiode im Jahr 2021. Der Gemeindefinanzausgleich 2018 ist vorrangig zur Finanzierung eines allfälligen Abganges im ordentlichen Haushalt zu verwenden. Nicht für den Haushaltsausgleich benötigte Gemeindefinanzierungsmittel stehen der Gemeinde Reichenau zusätzlich zum BZ-Grundrahmen für Investitionen im Haushaltsjahr 2018 zur Verfügung. Die vormals angewandten Strukturkostenvergleiche im Bonus – Malusssystem entfallen. Für die Gemeinde Rei-

REISETIPPS 2018

	10.-13. Mai & 19.-22. Mai Feiertage in Vrsar ab € 269,-
	22. bis 23. Mai Chiemsee & Königsee € 239,-
	3. bis 7. Juni Insel Elba für Genießer € 545,-
	6. bis 10. Juni Lago Maggiore Kulturreise mit Dr. Deuer € 725,-
	9. bis 16. Juni Blumeninsel Madeira € 1.425,-
	19. bis 21. Juni Paznaun & Montafon € 345,-
	20. bis 24. Juni Dresden & Sächsische Schweiz € 620,-
	8. bis 15. Juli Masurische Impressionen € 930,-
	19. bis 22. Juli Aostatal, Matterhorn & Mont Blanc € 445,-

Die angeführten Preise gelten jeweils pro Person, bei Mehrtagesfahrten im DZ (EZZ auf Anfrage).

200 schöne Reisen warten!
Katalog gerne kostenlos anfordern!



BACHERREISEN

9545 Radenthein · Millstätter Straße 45 · ☎ 04246 / 3072 - 0
buchungen@bacher-reisen.at · www.bacher-reisen.at



Reichenau finden vor allem zwei der sieben Verteilungsschritte Anwendung, der Bevölkerungsdichte-Ausgleich und der Finanzausgleich.

Aufgrund von Vorhaben getätigter Vorgriff auf die BZ-Mittel 2018, Ankauf Billagebäude Alt OH € 29.200, Ankauf Kommunalfahrzeug Unimog € 50.000, Ankauf FF Fahrzeug Patergassen € 100.200, ergibt € 179.400. Nach Abschluss der Beratung werden die weiteren BZ Mittel für Straßen-Baumaßnahmen 2018 in der Höhe von € 140.600 und den landwirtschaftlichen Wegebau in der Höhe von € 50.000 gebunden.

Landwirtschaftlicher Wegebau; Festlegung des Förderbeitrages der Gemeinde Reichenau zum Ausbau der Weganlage Schochn – Dicktl, Bauphase I.

Vizebgm. Peter Mitter berichtet, dass 2017 für den ländlichen Wegebau insgesamt € 60.000 vorgesehen und budgetiert worden sind. Das Hauptaugenmerk im ländlichen Wegebau 2017 wurde auf die Fugensanierungen über das Förderprojekt „Modell Kärnten“ gelegt.

Der Ausbau der Weganlage „Schochn – vlg. Dicktl – Bauphase I“ wurde von der UAbt. Agrartechnik des Landes Kärnten ausgeführt und sind für den Unterbau der Weganlage inklusive der Hofstelle vlg. Dicktl 2017 insgesamt Kosten in der Höhe von € 252.752,71 angefallen. Seitens des Landes Kärnten wurden die Baumaßnahmen mit € 182.389 unterstützt. Die Beitragsleistung der Gemeinde Reichenau wird für die erste Baustufe mit € 32.932,00 bis zur Hofstelle festgelegt. Der Eigenanteil der Familie Pertl beträgt somit rund 10 %. Die innere Hoferschließung wird von der Gemeinde nicht gefördert.

Festlegung des Förderbeitrages und Finanzierung für den landwirtschaftlichen Wegebau 2018.

Vizebgm. Peter Mitter führt aus, dass 2018 im ländlichen Wegebau folgende Baumaßnahmen anstehen. Der Ausbau der Weganlage „Schochn“ mit Unterbau und Asphaltierung, Ausbau des II. Bauabschnittes Hofzufahrt „Schochn – vlg. Dicktl“ und innere Erschließung, die Sanierung der Brücke Seebach und der Brücke in Schuss, Zufahrt vlg. Hiabl. Der Gemeinderat hat nach Abschluss seiner Beratung nachstehende Finanzierung beschlossen, ländlicher Wegebau 2018.

I: Die Finanzierung der Weganlage „Schochn“ wird wie folgt festgelegt:

Anteil des Landes Kärnten 50 % der nachgewiesenen

Bruttokosten, Interessentenbeitrag 10 % der nachgewiesenen Kosten, der Restbetrag wird von der Gemeinde Reichenau übernommen.

II. Die Finanzierung der Weganlage „Schochn – Dicktl Bauphase II“ wird wie folgt festgelegt:

Anteil des Landes Kärnten 85 % der nachgewiesenen Nettokosten (entspricht 72,16 % der Bruttokosten), Interessentenbeitrag 10 % der nachgewiesenen Kosten, der Restbetrag wird von der Gemeinde Reichenau übernommen.

III: Die Finanzierung Brücke Seebach wird wie folgt festgelegt: Anteil des Landes Kärnten 50 % der nachgewiesenen Bruttokosten, den Restbetrag übernimmt die Gemeinde Reichenau.

IV: Die Finanzierung „Brücke Schuss“ wird wie folgt festgelegt: Anteil des Landes Kärnten 70 % der nachgewiesenen Bruttokosten, Interessentenbeitrag 10 % der nachgewiesenen Kosten, der Restbetrag wird von der Gemeinde Reichenau übernommen.

Gegenüber dem Land Kärnten wird für den Ausbau der Weganlage „Schochn“ eine Verpflichtungserklärung zur Förderung des Vorhabens abgegeben und der Vereinbarung mit den Interessenten die Zustimmung erteilt.

Festlegung der Straßenbaumaßnahmen 2018.

GR Tobias Krammer führt aus, dass entsprechend der Zusage durch das Land Kärnten für eine KBO Förderung und aufgrund eingeholter Kostenschätzungen Straßenbaumaßnahmen in der Gesamthöhe von insgesamt € 500.000 entsprechend dem Finanzierungsplan umgesetzt werden.

Volksschule Reichenau; Beratung und Auftragsvergabe über die anstehenden Sanierungsmaßnahmen.

Bgm. Karl Lessiak berichtet, dass im Vorjahr in der Volksschule Ebene Reichenau im Kellergeschoss, Technikraum, Turnsaal und den Umkleidekabinen Feuchtschäden aufgetreten sind. Eine Ursache war, dass es beim außer Betrieb genommenen Edelstahlkamin (dieser diente der Pelletsheizung, jetzt Fernwärmeversorgung) zu einem Wassereintritt gekommen und dieses im Technikraum ausgetreten ist. Bei der weiteren Schadensanalyse konnte bei der Bodenplattendurchführung eine mangelhafte Abdichtung (Bitumenabdichtung) festgestellt werden. Der Estrich wurde in diesem Bereich entfernt und festgestellt, dass vermutlich durch den anhaltenden Starkregen der Grundwasserspiegel

angestiegen ist und den Wassereintritt (stehendes Wasser) verursachte. Als Sanierungsvorschlag wird die Abdichtung bei der Bodenplattendurchführung vorgeschlagen. Da die Trocknungsmaßnahmen doch einen längeren Zeitraumen benötigen, war eine Sanierung während des Schulbetriebes nicht möglich. Deshalb sollen die Sanierungsmaßnahmen mit Ferienbeginn in Angriff genommen werden. Mit den anstehenden Sanierungsmaßnahmen in der Volksschule Reichenau werden die Firma Glatz Bau GesmbH und die Firma Ex-Tro GmbH nach Maßgabe und zu den Bedingungen der Angebote mit einer Auftragssumme in der Höhe von € 35.572,37 beauftragt.

Die Bauaufsicht und Rechnungsprüfung wird von der VG Feldkirchen, Herrn DI Stefan Rautnig, vorgenommen.

Kahlhammer Roland und Otmar Weißensteiner, St. Margarethen; Übernahme von Teilflächen aus dem öffentlichen Gut und Abtretung von Teilflächen in das öffentliche Gut entsprechend dem Teilungsplan 1410/17 des DI Walter Sammer.

Berichterstatter Vizebgm. Peter Mitter führt aus, dass von Herrn Roland Kahlhammer in St.Margarethen 5, 9564 Patergassen, ein Teilungsantrag bei der Gemeinde Reichenau eingebracht wurde. Herr Kahlhammer hat bereits 2003 einen Antrag auf Übernahme einer Teilfläche des öffentlichen Gutes gestellt und wurde ihm mit Schreiben vom 03.11.2003 eine Abtretung aus dem öffentlichen Gut auch zugesagt. Die grundbücherliche Durchführung und Vermessung ist aber nicht durchgeführt worden, welche auf Eigenkosten zu veranlassen war. Nunmehr liegt ein Teilungsplan vor und soll die Übertragung des öffentlichen Gutes durchgeführt werden. Herr Roland Kahlhammer erhält aus dem öffentlichen Grundstück Nr. 599/19 laut dem gesamten Teilungsplan des DI Walter Sammer vom 06.03.2017, GZ 1410/17, 51 m² unentgeltlich in sein Eigentum. Herr Otmar Weißensteiner erhält aus dem öffentlichen Grundstück Nr. 599/19 2 m² unentgeltlich in sein Eigentum. Aus dem öffentlichen Grundstück 599/19 werden 9 m² dem öffentlichen Grundstück 597 zugeführt und in das öffentliche Gut übernommen. Hinsichtlich der Auflassung der Teilflächen als öffentliches Gut und Übernahme in das öffentliche Gut wird eine Verordnung erlassen.

Michaela Wulschnig und Schwartz Peter, Lorenzenberg; Übernahme von Teilflächen aus dem öffentlichen Gut und Abtretung von Teilflächen in das öffentliche Gut.

Vizebgm. Peter Mitter führt weiter aus, dass Frau Michaela Wulschnig und Herr Peter Schwartz, die bestehende öffentliche Weganlage, Grundstück Nr. 710, KG Ebene Reichenau, auf den tatsächlichen bestehenden Weg hin verlegen möchten. Dazu wäre ein flächenmäßiger Abtausch von insgesamt 127 m² notwendig. Der Gemeinde Reichenau liegt dazu ein Teilungsplan vor.

Auf Antrag von Frau Michaela Wulschnig und Herrn Peter Schwartz werden entsprechend dem gesamten Teilungsplan des DI Ronald Humitsch 127 m² aus dem öffentlichen Grundstück Nr. 710, KG 72306 Ebene Reichenau, flächengleich unentgeltlich abgetauscht. Hinsichtlich der Auflassung der Teilflächen als öffentliches Gut und der Übernahme der Teilflächen in das öffentliche Gut wird eine Verordnung erlassen.



Erlassung eines Teilbebauungsplanes; Blümel Turracherhöhe.

GR Tobias Krammer berichtet, dass das Büro Lagler, Wurzer und Krapinger in Villach für Herrn Blümel auf der Turracherhöhe einen Teilbebauungsplan ausgearbeitet hat. Um den Anforderungen der Gäste weiterhin gerecht werden zu können, ist die Erweiterung des Almhauses Blümel geplant. Es ist daher notwendig die Baulinien zu verändern und den Planungsraum zu erweitern. Der Entwurf des Teilbebauungsplanes für die geplante Erweiterung des Betriebes auf der Turracherhöhe wurde in der Zeit vom 15.09.2017 bis 13.10.2017 kundgemacht und aufgelegt. Innerhalb der Auflagefrist sind keine Einsprüche oder Vorbringen beim Gemeindeamt eingelangt. Den Gemeinderatsmitgliedern ist die Abänderung erläutert und präsentiert worden. Es wurde der Beschluss gefasst für die Grundstücke 280/158 und 280/330, KG Winkl Reichenau, einen Teilbebauungsplan „Turracherhöhe – Blümel (1. Revision)“ entsprechend der ausgearbeiteten Verordnung zu erlassen.

FF Ebene Reichenau; Abänderung des Finanzierungsbeschlusses für den Ankauf eines Feuerwehrfahrzeuges, Typ Ford Ranger Pick-Up.

Die Finanzierung für den Ankauf eines Feuerwehrfahrzeuges der Type Ford Ranger Pick-Up mit Kettenantrieb für die FF Ebene Reichenau, Einsatzbereich Turracherhöhe, wurde mittels Beschluss des Gemeinderates vom 25.07.2017 beschlossen und wird geringfügig abgeändert. Die Beitragsleistung der Gemeinde Reichenau wird auf € 10.000 erhöht.

1. Ordentlicher und Außerordentlicher Nachtragsvoranschlag 2018

1. Nachtragsvoranschlag	VO v. 15.12.2017	Erweiterung	Gesamt
Einnahmen Ordentlicher Haushalt	4.245.000	181.300	4.426.300
Ausgaben Ordentlicher Haushalt	4.245.000	181.300	4.426.300
Einnahmen Außerordentlicher Haushalt	968.700	139.400	1.108.100
Ausgaben Außerordentlicher Haushalt	968.700	139.400	<u>1.108.100</u>
	5.213.700	320.700	5.534.400

■ Information Rauschbrand-Impfungen

Wie auch in den letzten Jahren, ist die Impfung gegen Rauschbrand nicht mehr bei der Gemeinde, sondern vom Tierbesitzer selbst bei seinem Tierarzt anzumelden.

■ Aufforderung zur Wildbachräumung

Immer wieder machen Hochwasserereignisse auf die Wichtigkeit der jährlichen Wildbachbegehung aufmerksam. Grundsätzlich ist jeder Grundstückseigentümer, dessen Grundstück an einen Wildbach grenzt oder durch dieses Grundstück ein Wildbach fließt, zur Räumung der im Bachbett vorhandenen Baumstämme, Äste, sowie den Wasserlauf hemmenden Bewuchs, usw. verpflichtet. **Es ergeht an sämtliche Grundeigentümer, welche mit ihrem Grundstück an Wildbäche angrenzen das dringende Ersuchen, die Uferbereiche und das Bachbett nach der Schneeschmelze von abflussbehindernden Ablagerungen zu befreien!**

■ Achtung! Neu seit 1. Jänner 2018!

**NEUES ZIEL FÜR METALLVERPACKUNGEN:
GELBE TONNE UND
GELBER SACK!**



Achtung: Seit Jänner 2018 werden Metallverpackungen gemeinsam mit den Plastikflaschen und Getränkekartons im **Gelben Sack** oder in der **Gelben Tonne** gesammelt. **Bitte entsorgen Sie die Metallverpackungen nicht wie bisher bei den Altstoffsammelstellen (die Altmittelbehälter wurden eingezogen und sind nicht mehr vorhanden) sondern im Gelben Sack oder in der Gelben Tonne.** Die Abholung erfolgt **6-wöchig**.

Die Behälter/Säcke sind zu den angeführten Terminen **um 6.00 Uhr** am **Straßenrand bzw. Sammelplatz** bereitzustellen! Nur dann kann eine ordnungsgemäße Abfuhr bzw. Entleerung durchgeführt werden. Verspätet oder nicht straßenseitig gestellte Säcke/Behälter können am Abfuhrtag nicht entleert werden. Aus logistischen Gründen ist die Abfuhr erst am nächsten Termin möglich.

Bei den letzten Abholterminen ist es teilweise zu Verzögerungen gekommen, bzw. wurden nicht alle Säcke abgeholt – wir bitten um Ihr Verständnis!

- Gelbe Tonnen oder Gelbe Säcke mit stark verunreinigten Inhalten werden nicht entleert bzw. nicht mitgenommen.
- Bitte alle Plastikflaschen, Getränkekartons und Metallverpackungen sauber und restentleert in die Gelbe Tonne oder den Gelben Sack werfen. Danke.
- Abfälle wie Restmüll sowie Verpackungen mit Restinhalten sind im Restmüllbehälter sowie Verpackungen aus anderen Werkstoffen wie Glas und Papier in den dafür bereitgestellten Sammelcontainern bei den Altstoffsammelstellen zu entsorgen.

Weitere Informationen dazu erhalten Sie unter 04275 218 15 oder per E-Mail heidelines.bacher@ktn.gde.at.

Bestattung
angenehm anders
www. UNSCHWARZ.at

MOBILE BETREUUNG IM TRAUERFALL
24 Stunden Telefon 0664 54 53 73 0
E-Mail villach@unschwarz.eu

Erich Ritzinger

Volksschuldirektor i. R. 10.10.1947 – 10.4.2018



Herr. Dir. Erich Ritzinger begann 1968 als junger Lehrer seine Tätigkeit in der Volksschule Ebene Reichenau. Im Schuljahr 1982/83 wurde er zum Direktor ernannt und wirkte erfolgreich an der Schule bis zu seiner Pensionierung im Jahr 2003. Herr Direktor Ritzinger war ein Lehrer vom alten Schlag und engagierte

sich neben seiner Tätigkeit als Pädagoge in verschiedenen örtlichen Kultur- und Sportvereinen und leistete so wertvolle Arbeit für die Öffentlichkeit. So war er beispielsweise beim Singkreis Reichenau als Sänger und Funktionär tätig, auch bei der Trachtenkapelle Ebene Reichenau musizierte er viele Jahre. Beim WSV Reichenau Turracherhöhe stellte Herr Ritzinger als Kampfrichter seinen Mann und beim Reichenauer Fußballklub war er Gründungsmitglied und führte diesen Verein fast 3 Jahrzehnte mustergültig und erfolgreich. Auch in der Gemeindepolitik war er als Mandatar von 1979 bis 1997 tätig und prägte vor allem als Obmann des Kultur- und Sportausschusses die positive Weiterentwicklung unserer Gemeinde.

***Wir werden Herrn Dir. Erich Ritzinger
in ehrender Erinnerung behalten.
Unsere Anteilnahme gilt der Familie,
vor allem seiner Gattin Gretl***

HUBER

ENTSORGUNG

Tel: 04276 / 20 80
www.huberentsorgung.at





- Entrümpelungen
- Haus- und Gewerbemüllentsorgung
- Problemstoffsammlung

- Containerservice 5-40m³
- Straßenreinigung
- Baum- und Strauchschnitt

■ Aus dem Standesamt Geburten



Vanessa Baran, Ebene Reichenau



Lena Johanna Schusser, Ebene Reichenau

■ Todesfälle

Robert Andreas Knaus, Mitterdorf
Marianne Mayrbrugger, Vorwald
Bruno Ortner, Hinterkoflach
Balbina Friesacher, Seebach
Blandine Engl, Ebene Reichenau
Anna Pontasch, Patergassen
Hubert Trattler, Vorderkoflach
Paula Schusser, Patergassen
Matthias Dörfler, Ebene Reichenau
Ingrid Arztmann, Ebene Reichenau
Erich Ritzinger, Hinterkoflach
Peter Brandstätter, Schuß
Erich Trattler, Patergassen



Installations- & Gebäudetechnik Leitner

Heizung — Lüftung — Bad — Service

Ihr Spezialist für:

- Sanitäranlagen
- Heizungsmontage
- Photovoltaik
- Solaranlagen
- Installation
- Lüftungsanlagen
- Service und Reparaturen
- Wärmepumpen
- Pelletsheizung
- Hackgutheizung

IGTL GmbH Marco Leitner

9564 Patergassen, Vorwald 15a

Tel. 04275/370, Fax DW 4

office@igtl.at, www.igtl.at



Maschinenring

Die Profis
vom
Land



**Wenn das Schweizermesser
nicht ausreicht...**

...hilft der Maschinenring!

Von der Grünraumpflege (Hecken-, Strauch-, Baumschnitt,
Gartenpflege, Mäharbeiten) bis hin zur Gartengestaltung.



Maschinenring Feldkirchen

Tel.: 05 9060 203

maschinenring.at

■ Aus dem Kindergarten

Im Kindergarten hieß es zur Faschingszeit:
Manege frei! Der Zirkus kommt!

Der Höhepunkt des bunten Treibens war der **Besuch eines Zauberclowns**. Die Kinder hatten einen Riesenspaß bei seinen Zaubereien, vor allem aber bei seinen Blödeleien und Missgeschicken.



Zum Glück hat uns auch heuer wieder **der Osterhase im Kindergarten** überrascht und uns etwas mitgebracht. Bei unserer gemeinsamen Osterjause standen **nach der Fastenzeit mit Wassertrinken**, Nutella-, Marmeladen- und Schnittlauchbrote bereit. Auch der herrliche Duft von frisch

zubereiteter Eierspeise durchströmte den Kindergarten. 60 Eier verlangte unsere Eierspeise, bis alle Kinder zufrieden und satt waren.

Wieder waren beide Feste für Kinder und Tanten ein großes Erlebnis!



■ Aus der Volksschule

KidsSnowDay 2018 - Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen - 3. und 4. Klasse der VS Ebene Reichenau

Am 31. Jänner erlebten wir einen wunderschönen und unfallfreien **Schitag in Bad Kleinkirchheim**. Wir wurden von Frau Mag. Cornelia Brandstätter an der Talstation Kaiserburg bereits erwartet und begrüßt. Die Schüler wurden von Schilehrern der Schischule Wulschnig kompetent betreut. Wir hatten die Möglichkeit neben dem Schifahren auch alternative Sportarten zu testen. Ein Einkehrschwung mit Jause und Getränk für die Kinder, sowie ein Gutschein einer Eintrittskarte ins Thermal Römerbad waren auch dabei. Nochmals herzlichen Dank!



Heuer haben wir im März unsere drei **Schulschitage** wieder **am Falkert** durchgeführt, erstmalig mit der **Schischule Nocksport Huber**. Das besondere Engagement der Schilehrer von der Schischule kam den Kindern sehr zugute und sie

konnten ihr Können vielfach verbessern. Sogar Tiefschneefahren stand neben vielfältigen anderen lustigen Übungen auf der Piste, am Programm. Ein herzliches Danke an alle, die unsere Schitage unterstützt haben.

Einladung zur Muttertagsfeier

Am **Dienstag, 8. Mai 2018 um 14.00 Uhr** findet im **Nockstadl** in Ebene Reichenau die diesjährige Muttertagsfeier statt, zu der alle Mütter, Frauen, Omas, Opas und Freunde herzlich eingeladen sind.

Auf Ihr Kommen freuen sich die Schüler der **VS Ebene Reichenau** sowie die **Gemeindevertretung**.



Macht einfach klüger.

clever aufsteigen!

Nachhilfe.

Jedes Alter. Alle Fächer.



Lernquadrat Klagenfurt
Dr. Arthur-Lemisch-Platz 7
Tel. 0463 – 501 585
klagenfurt@lernquadrat.at

Lernquadrat Feldkirchen
Obere Tiebelg. 7
Tel. 04276 – 29 312
feldkirchen@lernquadrat.at



■ Singende Klingende Volksschule Ebene Reichenau

Im März 2018 wurde der VS Ebene Reichenau von LH Dr. Peter Kaiser in der CMA Ossiach das vokale **Gütesiegel „Singende-Klingende-Schule“** verliehen. Die Auszeichnung wird Schulen zuteil, an denen das Singen und Musizieren im Wochenstundenplan seinen Platz findet und durch besondere Aktivitäten gefördert wird.

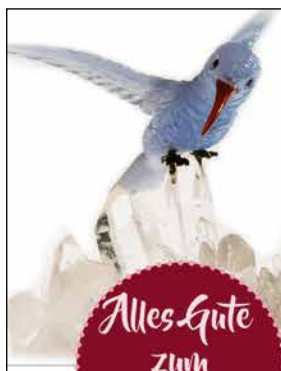
An der VS Ebene Reichenau genießt das Singen und Musizieren einen großen Stellenwert. In diesem Schuljahr treffen sich 26 Mädchen und Buben auch wöchentlich zur Chorstunde. Da viele Kinder Instrumente spielen, gehörmäßig und rhythmisch sehr gut geschult sind, ist immer wieder auch mehrstimmiges Singen möglich. Zum Repertoire gehören Volkslieder, Kanons, Bewe-

gungslieder, Spirituals und selbstverständlich Kärntnerlieder. Rhythmisch begleitet werden die Lieder mit Gitarre, ORFF-Instrumenten, Boomwhackers und der Conga, einer südamerikanischen Trommel.

Bei der Liedauswahl wird darauf Wert gelegt, nicht nur neue, zeitgemäße Lieder kennenzulernen, sondern auch altes Liedgut zu pflegen.

So wird man in der Volksschule auch künftig danach streben, das Singen und Musizieren zu fördern und den Grundstein dafür zu legen, dass Heimatverbundenheit geweckt und Kulturgut weitergetragen wird.

Außerdem ist Singen Balsam für die Seele. Es fördert Gemeinschaft und führt zu einem harmonischen Miteinander.








Die Geschenkidee:
Handwerklich meisterhaft gefertigte Unikate
aus edelsten Materialien



Turracher Höhe 15 • Zirbenhof
Tel. 04275 / 8233 • www.kranzelbinder.at



■ Aus der Neuen Mittelschule

Singende, Klingende Schule – NMS Patergassen

Am Donnerstag, 1. März 2018 hat die NMS Nockberge zum 3. Mal die Auszeichnung „Singende, Klingende Schule“ für besondere Aktivitäten im Bereich des Chorgesangs (Chorleiterin: Fr. Inge Köfler-Seebacher) vom Landeshauptmann Dr. Peter Kaiser erhalten. Diesmal in Form einer Outdoor-Auszeichnung, die am Portal der Schule angebracht wurde.

Der Chor, der aus ca. 50 begeisterten jungen SängerInnen besteht, hat auch in diesem Schuljahr schon einige Auftritte absolviert (Adventsingen in St. Margarethen und Bad Kleinkirchheim, Gestaltung von Schulgottesdiensten) und ist das nächste Mal bei der Schulschlussfeier am 29. Juni im Turnsaal der NMS Nockberge zu hören. Auf Ihren geschätzten Besuch freuen sich die NOCKY SINGERS schon sehr.

Schulfußballer der NMS Nockberge erneut stark

Nach dem Sieg im Vorjahr schrammten die Jungfußballer der NMS Nockberge diesmal bei den Futsal-Hallen-Bezirksmeisterschaften in Feldkirchen hauchdünn an der neuerlichen Sensation vorbei. Erst im großen Finale mussten sich Goalgetter Maximilian Berger und Co. der RNMS Feldkirchen mit 0:1 geschlagen geben.



Zuvor hatten die Kicker im Halbfinale mit einer kämpferischen Meisterleistung den großen Favoriten BRG Feldkirchen, dessen Mannschaft nahezu ausschließlich aus Spielern des Landesausbildungszentrums Kärnten gebildet wurde, mit 2:1 besiegt. Im Frühjahr geht es mit der Meisterschaft am Großfeld weiter. Da warten als Gegner die Teams aus Radenthein und Feistritz/Drau.



Mit gleich zwei Teams war die NMS Nockberge bei den Futsal-Bezirksmeisterschaften vertreten. Die Mannschaft



Nockberge I, am Bild in violett, schaffte es sogar bis ins große Finale.

Erfolgreiche Saison unserer Schifahrer

Dass bei den Bezirksmeisterschaften im Schicross und im Riesentorlauf unsere Schüler, in der Mannschaft und in der Einzelwertung, reihenweise die ersten Plätze belegen, ist ja fast schon normal. Aber nicht normal waren heuer hingegen die Erfolge beim Landesfinale im Schicross auf der Simonhöhe und beim Landesjugendschitag auf der Gerlitzten.

Bei beiden Landesentscheidungen gewann **Sandro Berger** die Einzelwertung in der Wertungsklasse 2 (Jg. 2004/2005). Damit nicht genug, auch die Mannschaftswertung in dieser Klasse konnte unsere Schulmannschaft (**Sandro Berger, Thomas Gellan, Alexander Leeb und Kilian Gruber**) sowohl beim Schicross als auch beim Landesjugendschitag für sich entscheiden. Besonders wertvoll sind die Siege beim Landesjugendschitag mit über 400 Teilnehmern aus ganz Kärnten. Dies unterstreicht auch die Anwesenheit des Landeshauptmannes Dr. Peter Kaiser bei der Siegerehrung.



Klimaquiz an der NMS Nockberge

Am 14.3. fand im Turnsaal der NMS Nockberge ein Klimaquiz mit Schülern aus den Volksschulen Bad Kleinkirchheim, Feld am See und der NMS Nockberge (Klasse 1a) statt. Es mussten Fragen zum Thema Klima - Klimaänderung - Energieeinsparung usw. beantwortet werden.

Diese Thematik wurde in Vorträgen und Workshops von Herrn Christian Finger vom Klimabündnis Kärnten in den



Die siegreiche Mannschaft in voller Aktion.



In der Bildmitte die Sieger der Einzelwertung mit Sandro Berger und links hinten die siegreiche Mannschaft der NMS Nockberge.

einzelnen Schulen behandelt.

Um den Altersunterschied auszugleichen wurden die Punkte unserer Schüler mit einem Faktor abgewertet. Trotzdem erreichten unsere Schüler den zweiten Platz hinter der Volksschule Feld/See.

Wichtiger als die Platzierung war aber wohl, das Bewusstsein der Kinder auf die Problematik der Klimaerwärmung und deren Verhinderung zu lenken.





■ **Gemeindeschitag am Falkert**

Am 11.03.2018 konnte der heurige Gemeindeschitag auf dem Falkert bei besten Schnee- und Pistenbedingungen durchgeführt werden. Selbst der einherziehende Wind und Nebel konnte die begeisterten Schirennläufer/-innen nicht beirren und es wurden sehr gute schisportliche Leistungen erzielt. Der Gemeindeschitag am Falkert wurde nun zum zweiten Mal gemeinsam mit den Vereinsmeisterschaften der Schizunft Patergassen durchgeführt und von den Teilnehmer/-innen wie auch Veranstalter/-innen wird dieses als ein wichtiges, alljährlich wiederkehrendes Schisportereignis beschrieben.

Im Namen der Gemeinde Reichenau bedanken wir uns für die professionelle Durchführung des Rennens bei der Schizunft Patergassen (Obmann Bruno Gangl), für die Pistenpräparierung, die zur Verfügung gestellten Liftkarten und die Sachpreise bei der SLF Skilifte Falkert GmbH (GF Lukas Köfer). Herzlichen Dank auch dafür, dass die Startnummernausgabe und die Siegerehrung in den Räumlichkeiten des Heidi-Hotels durchgeführt werden konnte. Zusätzlicher Dank darf noch den Gemeinderät/-innen für die Sachspenden sowie Herrn Bgm. Karl Lessiak für die Pokal- und Sachspenden ausgesprochen werden.

Von allen begeisterten Schirennläufer/-innen der Gemeindeschimeisterschaften wurden nennenswerte Laufzeiten erzielt. Die zwei besten, ehrgeizigen Laufzeiten wurden von Herrn Franz Pertl (Gemeindemeister) und von Frau Astrid Berger (Gemeindemeisterin) erzielt. Herzliche Gratulation



v.l.n.r.: GR Daniel Bacher, Bgm. Karl Lessiak, Gemeindemeister Franz Pertl, Gemeindemeisterin Astrid Berger, GRⁱⁿ Sonja Pertl

nochmals an dieser Stelle für die hervorragenden sportlichen Leistungen. Ganz besonders gratuliert wird Herrn Franz Pertl im Namen der Gemeinde Reichenau für seinen 20.sten Gemeindemeistertitel!

Wir wünschen jedem einzelnen Teilnehmer und jeder einzelnen Teilnehmerin weiterhin viel Spaß und Freude an der sportlichen Betätigung, bedanken uns für eure Teilnahme am Gemeindeschitag und würden uns freuen, euch auch im nächsten Jahr bei den Gemeindeschimeisterschaften auf der Turracher Höhe begrüßen zu dürfen.

*Für den Sport-, Familien- und Kulturausschuss
Sonja Pertl (Obfrau)*



Bilanzbuchhaltung - Personalverrechnung
9564 Falkertsee 159 - www.retax.at - 0664/865 66 95



■ TK Ebene Reichenau

Am Samstag, 14. April und Sonntag, 15. April 2018 fand das **Regionskonzertwertungsspiel** in der CMA Ossiach statt. Insgesamt 18 Kapellen aus den Bezirken Feldkirchen, St. Veit und Villach stellten sich der Bewertung der Jury, die unter dem Vorsitz von Siegmund Andraschek aus der Steiermark stand. Nach dem Gemeinschaftskonzert stand das Konzertwertungsspiel auf dem Terminkalender der TK Ebene Reichenau. Die Musikerinnen und Musiker bereiteten sich in den letzten zwei Wochen vor dem Wertungsspiel intensiv darauf vor.



Leider traten insgesamt nur zwei Kapellen in der Stufe D – schwere Musik – an. Neben der TK Ebene Reichenau die Werkskapelle Ferndorf.

Kapellmeister Roman Gruber ist es gelungen, die Musikerinnen und Musiker perfekt auf das Wertungsspiel vorzubereiten und das Orchester zu einer Höchstleistung zu motivieren. **Mit 93,06 Punkten und der höchsten Punktzahl in der Wertungsstufe erreichte die TK Ebene Reichenau das bisher beste Ergebnis in der Stufe D.**

Die nächste Möglichkeit, die Trachtenkapelle Ebene Reichenau live zu hören, sind das Dorffest am Sonntag, 3. Juni sowie der Dämmerchoppen in Patergassen am Freitag, 13. Juli 2018.

Gemeinschaftskonzert im Nockstadl

Zwei Trachtenkapellen konzertierten an einem Termin im Nockstadl. **Premiere für das Gemeinschaftskonzert der TK Ebene Reichenau und der TMK Zederhaus.**

Nach einem probenintensiven Herbst 2017 begannen die Proben für das Frühjahrskonzert 2018 im Jänner dieses Jahres. Erstmals wurde gemeinsam mit einer zweiten Kapelle das Programm gestaltet und das Konzert an vier Terminen aufgeführt. Die ersten beiden Konzerte wurden am Samstag, 10. März 2018, in Zederhaus gespielt. In Zederhaus ist es Tradition und selbstverständlich, dass das Konzert von der einheimischen Bevölkerung besucht wird. So konnten wir an beiden Terminen im ausverkauften Gemeinschaftssaal spielen.

Eine Woche später, am Samstag, 17. März 2018, wurde im Nockstadl konzertiert. Bewusst wurde auch ein Nachmittagstermin angeboten, damit auch die ältere und ganz junge Bevölkerung die Möglichkeit zum Konzertbesuch hat. Der Nachmittagstermin war auch sehr gut besucht und wir freuten uns über viele Gesichter im Publikum, die wir schon längere Zeit nicht mehr bei unserem Jahreskonzert begrüßen durften. Beim Abendtermin konnten wir auch den Präsidenten des Österreichischen Blasmusikverbandes, Horst Baumgartner, den Landesobmann des Salzburger Blasmusikverbandes, Hois Rieger, sowie viele MusikkollegInnen aus Nah und Fern bei uns begrüßen. Dies unterstreicht unseren Stellenwert in der Blasmusik.

Wir fragen uns jedoch, welchen Stellenwert wir im eigenen Ort haben? Bei weltlichen und kirchlichen Feierlichkeiten, bei freudigen und traurigen Ereignissen sind wir für die einheimische Bevölkerung musikalisch im Einsatz. Einmal im Jahr lädt die Trachtenkapelle zum Frühjahrskonzert und ein zahlreicher Besuch der Bevölkerung wäre eine Wertschätzung den Musikerinnen und Musikern gegenüber. Vielleicht gelingt es uns, dass der Besuch für die einheimische Bevölkerung auch bei uns zur Tradition wird. Wir bemühen uns weiterhin, ein abwechslungsreiches Programm zu bieten.

Das Gemeinschaftskonzert mit den Musikfreunden aus Zederhaus war ein gelungenes Projekt. Das Programm hat einen musikalischen Bogen von der symphonischen zur traditionellen Blasmusik gespannt und auch die beiden Kleingruppen aus den Kapellen spielten zünftig auf. Als Gesangssolisten traten Tabea Travnik und Jürgen Gruber auf.



■ Trachtenkapelle Patergassen

Tolles Probenwochenende in Knappenberg

Die Trachtenkapelle Patergassen nutzte das Wochenende vom 23. – 25. März für ein intensives Probenwochenende in Knappenberg. Untergebracht im JUFA Hotel, konnten die Musikerinnen und Musiker das Musikzentrum Knappenberg für ihre Gruppen- und Orchesterproben nutzen, um

sich bestens auf das Frühjahrskonzert und die Konzertwertung in Ossiach, am 15. April vorzubereiten.

Das Probenprogramm wurde mit Gemeinschaftsspielen und schönen, kameradschaftlichen Stunden abgerundet. Ein tolles Wochenende für Jung und Alt!



Österreich – Vielfalt erleben

Unter diesem Motto fand am **8. April** das **Frühjahrskonzert der Trachtenkapelle Patergassen** im Mehrzwecksaal der NMS Nockberge statt. Unter der Leitung von **Michael Krampfl** wurden Stücke von österreichischen Komponisten dem Publikum geboten. Ein besonderes Highlight war die Zugabe des Konzertes.

Der **jüngste Musikant, Lukas Hofer**, der auch offiziell bei diesem Frühjahrskonzert in die Trachtenkapelle aufgenommen wurde, spielte das Solostück „Zirkus Renz“ am Xylophon und begeisterte die zahlreichen BesucherInnen mit seinem Können.

Eine musikalische Reise durch Österreich und ein wunderbarer Konzernachmittag gingen somit zu Ende.



■ Neues vom Singkreis Reichenau

Am 24.03.2018 fand im Heidi Hotel am Falkert die Jahreshauptversammlung des Singkreises Reichenau statt. Neben den zahlreich erschienenen Sängerinnen und Sängern konnte unsere Obfrau Ulrike Maierbrugger den Bezirksobmann des Kärntner Bildungswerks, Herrn Alois Spitzer, als Gast begrüßen.



Unser „Sopränchen“, **Evelin Gasser** wurde für **25-jährige Mitgliedschaft** im Verein mit dem silbernen Ehrenzeichen des Kärntner Bildungswerks ausgezeichnet. Herzlichen Glückwunsch liebe Evi und vielen Dank für deine langjährige Mitgliedschaft.

Im Rahmen der Jahreshauptversammlung haben auch die Neuwahlen stattgefunden. Wir wünschen dem neugewählten Vorstand alles Gute für die bevorstehenden Aufgaben.



v.l.n.r.: Ulrike Maierbrugger – Obfrau, Elfriede Schabus – Chorleiterin, Andrea Scherer – Schriftführer-Stellvertreter, Veronika Blasge – Kassier, Tobias Trattler – Schriftführer (neu im Vorstand), Cornelia Brandstätter – Kassier-Stellvertreter, Florian Maierbrugger – Obfrau- und Chorleiter-Stellvertreter

An dieser Stelle möchten wir uns nochmals bei der Schriftführerin, Frau Andrea Scherer, der Chorleiter-Stellvertreterin, Frau Ingrid Gärtner, sowie dem Kassaprüfer, Herrn Claus Gasser, für die langjährige, ehrenamtliche Tätigkeit für den Singkreis Reichenau bedanken.

Stadtsingen 2018 – TERMINÄNDERUNG

Erstmals veranstaltet der Singkreis Reichenau das traditionelle Stadtsingen im Frühjahr. Am **9. Juni 2018** begrüßen wir um **19:30 Uhr** den **Männerchor der Kärntner in Wien**, das **Quartett „ZwaZwatett“** aus Radenthein, das **Quartett Weißenstein**, die **Sängerrunde Wimitzer Berge**, sowie die **Reichenauer Tanzlmusi** als Gäste im Nockstadl.

Wir freuen uns auf viele interessierte Zuhörerinnen und Zuhörer.



■ Singgemeinschaft Nockklång Patergassen

Am **Pfingstsonntag, 19. Mai 2018**, mit Beginn um **19.30 Uhr**, findet das traditionelle Jahreskonzert der **Singgemeinschaft „Nockklång Patergassen“**, unter der Leitung von Brigitte Böhme (gemischter Chor) und Gerhard Gfrerer (Männerchor), im Mehrzwecksaal der NMS Nockberge Patergassen statt.

Mitwirkende: „**Vokalensemble Hamatgfühl**“, Leitung Ing. Martin Supanz, sowie „**Die Ånreisser**“, Leitung Eveline Kogler.

Vorverkaufskarten sind bei den örtlichen Bankstellen, sowie den Sängerinnen und Sängern der Singgemeinschaft „Nockklång Patergassen“ erhältlich! Wir freuen uns auf Ihr Kommen! **Weitere Informationen:** www.nockklang.at

■ Österreichischer Kameradschaftsbund – Ortsverband Reichenau

Mit tiefer Betroffenheit mussten wir zur Kenntnis nehmen, dass das langjährige Mitglied des ÖKB-Ortsverbandes Reichenau **Dir. i.R. Erich RITZINGER**, nach kurzer Krankheit verstorben ist. Er feierte im vergangenen Herbst seinen 70sten Geburtstag, und rückte eine Abordnung des ÖKB-Ortsverbandes Reichenau aus um mit dem Jubilar sein rundes Wiegenfest zu begehen. Dass ihm nur noch wenige Monate seines Lebensweges bevorstanden konnte niemand ahnen, weshalb die Betroffenheit besonders tief sitzt. Unser tiefstes Mitgefühl gilt der Trauerfamilie.

Der ÖKB Reichenau wird unserem wohlgesonnenen und langjährigen Mitglied Dir. i.R. Erich RITZINGER stets ein ehrendes Andenken bewahren.



v.l.n.r.: Wilfried Foditsch, Gerti Stückelberger, der Jubilar Erich Ritzinger und Obm. Ludwig Wriessnig

■ Landjugend Reichenau

Auch in den letzten Monaten kamen wir nicht zum Stillstand. In den Semesterferien verbrachten drei unserer Mitglieder ihre freie Zeit in Ehrental um bei der **Volkstanzwoche der Landjugend Kärnten** mitzutanzten. Neben der Perfektionierung von Walzer- und Polkakenntnissen kam der Spaß natürlich auch nicht zu kurz. Sowohl beim internen Abschlussabend, als auch beim Abschlussabend am Ende der Woche besuchten wir unsere Mitglieder in Ehrental und konnten auch selbst das Tanzbein schwingen.



Anschließend fand unser alljährliches **Zipfelbobrennen auf der Turracherhöhe** statt. Über 30 zweier Teams mit Landjugend Mitgliedern aus fünf Bezirken haben dieses Jahr teilgenommen! Für die 60 Teilnehmer hieß es rauf auf die Piste und am besten so schnell wie möglich wieder runter, wobei bei drei Stationen ihr Wissen über kärntnerische Dialektwörter, Puzzlebaukünste und Handwerkliche Begabung unter Beweis gestellt werden musste. Danach ging es zum „Après-bob“ zur K-Alm, wo wir den Abend ausklingen ließen.



Im März nahmen 6 unserer Mitglieder **beim Funktionärskurs von den Bezirken Feldkirchen, Villach und Spittal** teil. Von der Kassier Schulung über die Obmann- und Leiterinnenschulung bis hin zu „just for men“ wurde wieder einiges an neuen Tipps und Tricks erlernt.



Nach zahlreichen Sitzungen und Vorbereitungsstunden luden wir Anfang April wieder **zur steilsten Party der Alpen, zu unserem nun schon 6. Trachtenclubbing im Nockstadl**. Mit dabei waren natürlich wieder DJ Maxx und Entertainer Junior! Außerdem durften wir die Landjugend Eberstein begrüßen, die mit ihrer Mitternachtseinlage den Stodl zum Rocken brachten!

Es war wieder eine einzigartige Nacht im Nockstadl und wir freuen uns schon auf das nächste Jahr, wenn es wieder heißt „eine in de Trocht und auf zur steilsten Party der Alpen“!

Doch in der Zwischenzeit planen wir schon fleißig für einen ereignisreichen Frühling und Sommer und freuen uns auf den ein oder anderen Ausflug.

BEAUTY UP TO DATE



Ihr Kosmetik & Beauty Studio in Patergassen!

NEU: Micro Needeling - die Anti-Aging Power Behandlung!

- Stirnfältchen, Zornesfältchen, Fältchen rund um den Mund, Fältchen im Wangenbereich
- Akne Narben
- Pigmentstörungen
- Cellulite

Vereinbaren Sie gleich jetzt Ihren kostenlosen Beratungstermin:
+43 676 41 09 601

Ich freue mich auf Sie!

**Kosmetik Behandlungen
Medical Beauty | Bodyforming**
Patergassen 15
Astrid Schneeweiss-Dahl
info@beauty-up-to-date.at
www.beauty-up-to-date.at



■ Kreatives Backen

Am 27.03.2018 haben wir seitens der Landwirtschaftskammer Kärnten gleich zwei Kurse mit dem Thema „**Reindling und Kleingebäck und Osterzöpfe**“ in der NMS Nockberge Patergassen veranstaltet. Im Vormittags- und Nachmittagskurs wurden unter der Anleitung der Seminarbäuerin, Frau Josefine Eder, mit großem Eifer verschiedene Germ- und Plunderteige hergestellt. Es waren für alle wieder wertvolle Tipps und Tricks dabei. Einen herzlichen Dank den Gemeinden Reichenau und Gnesau für die Übernahme der Kosten für die Küchenbenützung.



Im Frühling sind auch weitere Veranstaltungen seitens der Bildungsreferentinnen für die Gemeinden Reichenau und Gnesau geplant:

- 04.05.2018 **Wallfahrt der Bäuerinnen nach Seeboden**, gemeinsame Fahrt mit dem Bus, Abfahrt: ca. 07:00 Uhr in Patergassen, Buskosten € 17/Person
- 05.05.2018 **Wild und Gartenkräuter für unser Wohlbefinden** im FNL Garten (*Freunde naturgemäßer Lebensweise*) von Ulrike Mitter in Steuerberg, Treffpunkt für die gemeinsame Anfahrt ist um 9:00 Uhr beim Kirchenwirt in Gnesau, Kurskosten € 20/Person
- 09.06.2018 **Familien und Kräuterwanderung zu den Tiebelquellen und Schauvorführung** der alten Säge und Mehltreurer Mühle (ganztagig)

Anmeldungen und nähere Auskünfte:

Bildungsreferentin Monika Mitter, 0664/73442919.

Ich lade die Bevölkerung unserer Gemeinde recht herzlich zu unseren Veranstaltungen ein.

BR Monika Mitter

■ Radsternfahrt zum E-Bike Event E-Motions in Millstatt

Start: Samstag 12.05.2018, um 8:30 Uhr am Kirchenplatz in Feld am See

Rückfahrt: 16:00 Uhr mit dem Schiff von Millstatt nach Döbriach

Ankunft: 18:00 Uhr in Feld am See

Wichtig: Für Fahrtechnik Workshops und Touren melden Sie sich bitte auf der Homepage unter emotions-event.com an.

Programm

10:30-12:00 Fahrtechnik E-MTB Basic & E-Bike Basic (Anmeldung erforderlich!!)

10:30-13:00 Touren Trick-Sessions mit bekannten Stars

13:00-13:30 Show Tom Öhler (Bike-Trial-Fahrer)

14:00-15:00 Kinderprogramm Kinderparcour

Touren: (Anmeldung erforderlich!!)

E-Bike: 10:30 – 13:00 Winora Haibike See-Panorama (Tour)

E-Bike Sport: 10:30 – 13:00 Sternen-Balkon-Aussichts-Tour

E-MTB Easy: 10:30 – 13:00 Buschen-Schank Tour

E-MTB Trail: 10:30 – 13:00 Sternen-Trail Tour

Das gesamte Programm finden Sie auf der Homepage emotions-event.com!

KEM Manager: Dr. Erhard Veiter
 Assistentin: Mag.^a (FH) Julia Tschabuschnig
 Kirchenplatz 5, 9544 Feld am See,
 Tel.: 0664/3415047 oder 0699/13459001
 E-Mail: energiemodellregion@scg.co.at
www.kem-nockberge.at



■ Wanderkarte der Gemeinde Reichenau



Die Wanderkarte der Gemeinde Reichenau wurde vom Tourismusverband Reichenau erarbeitet und ist ab sofort zum Selbstkostenpreis von € 2 erhältlich.

Die Karte beleuchtet nicht nur die Wander-Hot Spots auf den Bergen sondern auch unsere wunderschönen, gemütlichen Rundwanderungen im Talboden von Ebene Reichenau über Patergassen nach St. Margarethen!

Bei der Erstellung dieser Karte hat man zum Teil auf vorhandenes Kartenmaterial aufgebaut, zum Teil auch die Neuerungen, wie Alpen Adria Trail, Hemmaweg und Weg des Buches berücksichtigt um ein brauchbares Werk zustande zu bringen.

Das Neue an dieser Karte ist, dass sie in digitaler Form erstellt wurde und notwendige Änderungen, Ergänzungen, Verbesserungen oder Neuerungen auf einfache Weise eingepflegt, bzw. berücksichtigt werden können.

Anregungen nehmen wir gerne entgegen:

- Tourismusverband Reichenau, Tel. 04275 7222
- Gemeinde Reichenau, Tel. 04275 218

■ Johanniter Patergassen 3.080 Mal im Einsatz



Die Johanniter Unfallhilfe Kärnten zieht für 2017 eine positive Jahresbilanz. Es konnten Steigerungen in sämtlichen Tätigkeitsbereichen verbucht werden.

Die Johanniter Kärnten verzeichneten im vergangenen Jahr 3.080 Einsätze, was einer beachtlichen Steigerung von 6% gegenüber dem Vorjahr entspricht. Die Krankentransporte sind dabei um 7% gestiegen, bei den Rettungseinsätzen zeichnet sich sogar ein Plus von 11% im Vergleich zum Jahr 2016 ab. 2017 wurden von den Johannitern insgesamt 3.572 Patienten transportiert und dabei 176.479 Kilometer zurückgelegt.

Das Einsatzgebiet der Johanniter erstreckt sich hauptsächlich auf die Gemeinden Reichenau, Bad Kleinkirchheim und Gnesau sowie die umliegenden Skigebiete. 51 ehrenamtliche Mitarbeiter, 5 hauptamtliche Mitarbeiter, ein Zivildienstler sowie ein Absolvent eines Freiwilligen Sozialen Jahres tragen mit über 22.500 Bereitschaftsstunden zu einer effizienten Gesundheitsversorgung in der Region bei: Rechnet man die Bereitschaftsstunden in 40-Stunden-Wochen um, waren die Johanniter 563 Wochen für die Bevölkerung im Einsatz. „Ich bin wirklich stolz auf das überragende Engagement unserer gesamten Mannschaft und freue mich auf ein ebenso erfolgreiches Jahr 2018“, ergänzt Christiane Rusterholz, Bereichsbeauftragte der Johanniter Patergassen, das positive Resümee.

Neben dem „Normalbetrieb“ wurde auch die Erste-Hilfe-Ausbildung weiter forciert: 769 Personen wurden von den Johannitern in insgesamt 63 Kursen geschult.

Bei den einzelnen Erste Hilfe Schulungen durch Herrn Bernhard Huber wurde auch die Möglichkeit einer Schulung beim Notarzthubschrauber Alpin 1 in Erwägung gezogen. Anfang des Jahres 2018 konnten sich die Feuerwehren Ebene Reichenau und Patergassen, und die Pistenrettung der Turracherhöhe und Bad Kleinkirchheim über die Zusammenarbeit mit einem Notarzthubschrauber informieren. Flugretter Robert Weißmann informierte die 26 Teilnehmer umfassende Gruppe über die technischen Details, die Crewzusammensetzung, medizinische Gerätschaften und Einsatzablauf. Weiters wurde besonders auf die gemeinsame Zusammenarbeit bei den Einsätzen eingegangen. Die Teilnehmer konnten einen Blick in den Ablauf, aber auch die Sichtweise der Crew bei gemeinsamen Einsätzen machen. Somit kann, wie schon in der Vergangenheit, auf eine sehr gute und professionelle Zusammenarbeit gezählt werden.

Weltcup 2018

Von Donnerstag 11. bis Sonntag 14. Jänner 2018 waren die Johanniter Kärnten beim **Weltcuprennen in Bad Kleinkirchheim** im Einsatz. Insgesamt 38 Sanitäterinnen und Sanitäter, darunter auch fünf Kollegen aus Wien, kümmerten sich um verletzte Zuschauer und Rennläufer. Aufgrund der schwierigen Bedingungen kam es zu mehreren Ausfällen. Die insgesamt 7.000 Besucher bekamen ein spannendes Rennen geboten. „Trotz der schwierigen Bedingungen für die Rennläufer ist verhältnismäßig wenig passiert“, so Paul Ruppitsch, Einsatzleiter der Johanniter in Kärnten. Fünf der Zuschauer mussten von den Johannitern erstversorgt bzw. ins Spital gebracht werden. Eine Rennläuferin stürzte so schwer, dass sie nach der Erstversorgung mit dem Hubschrauber ins Krankenhaus geflogen werden musste.



v.l.n.r.: Johannes Mitter, Barbara Fugger, David Rauter, Bereichsbeauftragte Christiane Rusterholz

Notrufnummer 444 wird eingestellt

Diese Nummer wird der älteren Generation wahrscheinlich noch bekannt sein, da man so früher im Notfall die Johanniter verständigen konnte. Seit 2006 sind die Johanniter Patergassen aber nunmehr mit der Rettungsleitstelle in Klagenfurt (Nummer 144) vernetzt, die für die landesweite Notrufannahme und Einsatzmittelkoordination in Kärnten verantwortlich ist. Bisweilen wurde man, wenn man die 444 wählte, automatisch zur Rettungsleitstelle umgeleitet: diese Umleitung wird jedoch ab sofort eingestellt und wir bitten Sie daher sich die **Notrufnummer 144** für Notfallsituationen gut einzuprägen! Oft kann auch ein Pickerl mit den einzelnen Notrufnummern am Haustelefon sehr hilfreich sein, um in notfallbedingten Stresssituationen gleich die richtige Nummer parat zu haben.

■ Neuroth-Beratung im Gemeindeamt Reichenau

Je besser man vorsorgt, desto länger bleibt man fit. Das gilt auch für das Gehör, das 24 Stunden am Tag im Einsatz ist. **Hörgeräteakustikerin Simone Vogel** aus dem Neuroth-Fachinstitut Feldkirchen, berät Sie im Gemeindeamt Reichenau gerne rund ums Thema „Besser hören“ und überprüft kostenlos Ihr Hörgerät - egal wo dieses gekauft wurde. Zusätzliche Leistungen: gratis Hör-Check, individuelle Beratung und Batteriewechsel. Kommen Sie vorbei, informieren Sie sich unverbindlich und überzeugen Sie sich vom umfangreichen Serviceangebot.

Neuroth-Beratung im Gemeindeamt Reichenau:

jeden 4. Mittwoch im Monat von 14.30-16.00 Uhr

die nächsten Termine sind: 23. Mai, 27. Juni, 25. Juli

■ Aus dem Betreubaren Wohnen in Patergassen

Weihnachtsfeier mit kulinarischen Köstlichkeiten

Kerzenschein, Weihnachtsmusik, ein festlich dekoriertes Saal, kleine Geschenke und ein frisch zubereitetes Weihnachtsmenü, all das erwartete die MieterInnen des Betreubaren Wohnens bei unserer hausinternen Weihnachtsfeier am 22. Dezember 2017. Um etwas Abwechslung auf den weihnachtlichen Speiseplan zu bringen, verzichteten wir dieses Jahr auf die traditionellen Selchwürstel mit Sauerkraut und bereiteten stattdessen Raclette zu. Trotz anfänglicher Skepsis bei jenen, denen dieses Essen noch nicht bekannt war, hat es schlussendlich allen gemundet.

Besonders erfreut waren wir darüber, dass es sich Herr Bürgermeister Karl Lessiak samt Gattin, Herr Bürgermeister Erich Stampfer und Frau Silvia Igumnov, die stellvertretende Betriebsrätin der AVS Kärnten, trotz vorweihnachtlichem Feiermarathon nicht nehmen ließen, ein paar besinnliche Stunden mit uns zu verbringen. Ein herzliches Dankeschön gebührt an dieser Stelle meinen freiwilligen Helferinnen, die nicht namentlich genannt werden wollen.



Bewegungsfreundliche SeniorInneneinrichtung Betreubares Wohnen Patergassen

Angespornt durch die seit September 2016 laufende Initiative „aktiv, gesund im Alter“ waren die bewegungsbegeisterten SeniorInnen jeden Mittwoch eine Stunde lang sportlich aktiv. Die abwechslungsreich gestalteten Sesselgymnastik-Einheiten, wurden von Karin Melcher (vormals Haudej), einer qualifizierten Trainerin der Arbeitsgemeinschaft für Sport und Körperkultur in Österreich (ASKÖ) abgehalten und von den MieterInnen mit Freude und Enthusiasmus angenommen. Im Rahmen des Projektabschlusses Ende Jänner bekam das betreubare Wohnen Patergassen dafür die **Auszeichnung „bewegungsfreundliche Senioreneinrichtung“ verliehen**. Weil sich das Bewegungsangebot nachweislich positiv auf die Gesundheit der TeilnehmerInnen auswirkte und bei allen Beteiligten großen Anklang fand,



wurde es von mir nahtlos weitergeführt. Um weiterhin eine hohe Qualität zu gewährleisten und den Bedürfnissen der bewegungsbegeisterten SeniorInnen gerecht zu werden, habe ich von Februar bis März 2018 die Senioren-FIT-Übungsleiter-Ausbildung der ASKÖ absolviert und erfolgreich abgeschlossen. Die Sesselgymnastik-Einheiten finden derzeit **immer mittwochs von 9:00-10:00 Uhr** im Gruppenraum des Betreubaren Wohnens Patergassen statt.

Fasching und 88. Geburtstag

Weil unser alljährliches Faschingsfest aufgrund der hartnäckigen Grippewelle in diesem Jahr leider ausfallen musste, wurde der **88. Geburtstag** auf Wunsch von **Margarethe Maierbrunner** etwas ausgiebiger gefeiert. Bei Minusgraden und dichtem Schneefall Mitte März



schmeckten uns die frühlingshaften Spargelcremesuppe, das knusprige Hühnerschnitzel mit Erdäpfelsalat und das luftige Schokomousse im wohligen warmen Gruppenraum gleich noch einmal so gut! **Musikalisch umrahmt** wurde die Feier von **Erna Türk, Anna (Annelies) Gangl, Margarethe und Romana Maierbrunner und Reinhold Gasser**. **Erna Türk und Reinhold Gasser**, der demnächst einen eigenen **Gedichteband veröffentlichen** wird, gaben zum Abschluss noch ein paar stimmungsvolle Gedichte zum Besten.



Ostern

Erstmals wurden die Eier für unsere Osterjause in diesem Jahr von einigen fleißigen Osterhasen-Gehilfen selbst gestaltet. Dank einer neuen Technik mit Lebensmittelfarbe zauberten die MieterInnen im Handumdrehen kreative Kunstwerke, die wir zwei Tage später allerdings schon wieder verzehrten.



Jennifer Pöcher, Alltagsmanagerin im Betreubaren Wohnen



■ VORSTELLUNGSKRAFT WIRKT – am „Weg der Elemente“



Dazu ein anschauliches Beispiel aus dem Alltag: *Drei Männer graben an einer Baustelle mit Schaufel und Krampe in der Erde. Auf die Frage: „Was tust du da?“ antwortet der erste Arbeiter lustlos: „Ich grabe ein Loch“. Der zweite Arbeiter wirkt gelassener und antwortet auf dieselbe Frage: „Wir legen das Fundament für eine Mauer“.*

Der Dritte war unermüdlich in seiner Arbeit und trotz Anstrengung voller Freude und Zielstrebigkeit. Auf die Frage: „Was tust du da?“ antwortete dieser: „Wir bauen eine Kathedrale!“

Alle drei verrichten die gleiche Arbeit mit unterschiedlicher Vorstellung was daraus wird und somit unterschiedlicher Einstellung dazu. Diese innere Einstellung wirkt nicht alleine auf den äußeren Eindruck, den die Arbeiter hinterlassen, sondern auch auf deren Haltung, und messbar, auf ihr Immunsystem.

Am „Weg der Elemente“ können wir durch die Kraft der Vorstellung, mit Hilfe unserer natürlichen Umgebung und Übungen, auf unsere Haltung, unser Immunsystem und auf Organsysteme einwirken.

Dazu eine Erfahrung, die mir eine Reichenauerin schrieb: *„Warst du auch schon einmal traurig, betrübt – oder hattest du Sorgen? Es gibt einen Platz, der dir das Gleichgewicht wieder schenkt. Es ist der „Weg der Elemente“ mitten in den Nockbergen. Nicht auf Anhieb gelingt es dir – aber in vielen kleinen Schritten hörst du auf einmal wieder das Bächlein plätschern, oder den Wind in den Bäumen – du entdeckst die ersten Frühlingsblumen – und du erlebst den Zauber des Herbstes. Nicht immer kann man abschalten und frei werden, aber du kannst auf diesen Plätzen Kraft und Ruhe tanken – wenn die Sonne ihre letzten Strahlen schickt und du wieder Mut gefasst hast; dann kannst du glücklich und zufrieden sein. Versuch es einmal!!!“*

Diesen Text habe ich vor Jahren, dankenswerterweise, bekommen und hier ungekürzt wiedergegeben.

Dieses, im Text ausgedrückte tiefe körperliche Empfinden mit der unmittelbaren Umgebung wirkt über unseren Hirnstamm direkt auf unser Nervensystem und über unser Zwischenhirn auf unser Gefühlsverhalten.



Ende letzten Jahres habe ich gemeinsam mit dem Biosphärenparkverantwortlichen ein Büchlein mit Wirkungserklärungen zu den Übungen auf dem „Weg der Elemente“ drucken lassen.

Am 29. Mai 2018 um 16.00 Uhr werde ich Erklärungen über den Ablauf und die Wirkung einzelner Übungen dieses Weges und dieses Büchleins den Mitarbeitern des Biosphärenparks in einem Vortrag darstellen.

Es ist jedem freigestellt, bei dieser Präsentation dabei zu sein. Persönlich würde ich mich über eine lebhaft, kritische Diskussion zu diesem, noch im Forschungsbereich sich bewegenden Thema, freuen.

Gemeinsam für unsere Gesundheit und für eine gesunde Umwelt.

Euer Dr. Wolfgang Hofmeister



Begegnungsgruppe Brustkrebs
Wendepunkt und Neubeginn

Treffpunkt für Betroffene und Familienangehörige

- Austausch in der Gruppe
- Stärkung und Stabilisierung in Krisensituationen
- Hilfestellung bei seelischen Beschwerden
- Förderung der eigenen Kraftquellen/Ressourcen
- Ernährungsoptimierung
- Entspannungsübungen
- Neue Perspektiven für das eigene Leben entwickeln und Ressourcen finden, um möglichst stressfrei mit der Erkrankung den Alltag zu bewältigen.

Terminvereinbarungen für Einzelgespräche und Angehörigengespräche sind möglich. Für konkrete medizinische Fragen werden Fachvorträge durch Ärztinnen und Psychologinnen organisiert.

LICHTBLICK, Frauen-, Mädchen- und Familienberatungsstelle, Heftgasse 3, 9560 Feldkirchen

Jeden letzten Donnerstag im Monat von 17.30 - 19 Uhr
24.05., 28.06., 26.07., 30.08., 27.09., 25.10. und 29.11.2018

Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich. Nähere Information beim Lichtblick-Team unter 04276-29 8 29 oder office@lichtblick-fe.at

Zu verkaufen:
Exklusives Holzblockhaus, ganzjährig bewohnbar – mit Gastbetrieb, in Winkl/Nockalmstraße
Weitere Informationen:
0664 395 10 79



■ Auszug aus dem Sommerprogramm 2018 vom Biosphärenpark Nockberge – Magische Momente in den Nockbergen!



• Sonnenaufgangswanderung am Falkert

Es geht früh mit dem Biosphärenpark-Ranger vom Falkertsee hinauf auf den Falkertgipfel, bevor die ersten Sonnenstrahlen alles rot färben. Nach dem Abstieg durchs Sonntagstal endet die Tour am Falkertsee, wo ein originales Sennerfrühstück wartet!

Zeitraum: jeden Dienstag vom 10. Juli bis 25. September

Treffpunkt: Parkplatz bei Nocksport Huber am Falkertsee.

Juli: 4:00 Uhr – August 4:30 Uhr – September: 5:00 Uhr

Kosten: € 20,-- für Erwachsene, € 15,-- für Kinder von 7 – 14 Jahren

Dauer: ca. 4 Stunden, davon ca. 2,5 Stunden Gehzeit

Anmeldung: bis 15:00 Uhr am Vortag unter 04275 665

Inkludierte Leistungen: Geführte Sonnenaufgangswanderung und Sennerfrühstück

Sonstiges: Wetterfeste Kleidung, festes Schuhwerk und eine Stirnlampe bzw. Taschenlampe



Vom Berg ins Badezimmer!

Zwischen sanften Hügelkuppen wandern Sie in Begleitung eines Biosphärenpark-Rangers zum Gipfel der Eisentalhöhe. Weiter geht es in Richtung Karlbath, dem ältesten Bauern-Heilbad Österreichs. Als kulinarischer Abschluss wird ein hausgemachter Nudelteller aufgetischt.

Zeitraum: jeden Donnerstag vom 5. Juli bis 13. September

Treffpunkt: um 7:00 Uhr bei der Biosphärenparkverwaltung in Ebene Reichenau

Kosten: € 57,-- für Erwachsene

Dauer: ca. 6 Stunden

Anmeldung: bis Mittwoch um 15:00 Uhr in der Biosphärenparkverwaltung unter 04275 665

Inkludierte Leistungen: Geführte Wanderung mit dem Biosphärenpark Ranger, Transfer & Maut, Baden & Mittagessen im Karlbath

Sonstiges: Wetterfeste Kleidung, festes Schuhwerk und Bade- bzw. Handtücher



• Altes Wissen neu entdeckt – Vielfalt der heimischen Heilkräuter

Bei einer Wanderung durch die blühende Natur vermittelt Ihnen ein Ranger die Wirkungen und Heilkräfte der Pflanzen des UNESCO-Biosphärenparks. Als Andenken an diese lehrreiche Tour stellen Sie Ihre eigene Pechsalbe her!

Zeitraum: jeden Dienstag vom 5. Juni bis 23. Oktober

Treffpunkt: um 10:00 Uhr Talstation Panoramabahn auf der Turracherhöhe

Kosten: € 15,-- (mit Almbutler Card kostenlos)

Dauer: ca. 3 Stunden

Anmeldung: Am Vortag bis 15:00 Uhr in der Biosphärenparkverwaltung unter 04275 665

Sonstiges: Wetterfeste Kleidung, festes Schuhwerk wird empfohlen!



• Die Zirbe – Königin der Alpen

Die Zirbe gilt als DER Charakterbaum des Biosphärenparks Nockberge. Lassen Sie sich von einem Ranger zu den ältesten und knorrigsten Exemplaren führen. Erfahren Sie außerdem, was in der Zirbe alles steckt: vom Schnaps bis hin zu den ätherischen Ölen, die den Herzschlag reduzieren.

Zeitraum: jeden Donnerstag vom 7. Juni bis 25. Oktober

Treffpunkt: um 10:00 Uhr beim Wohnzimmer der Kornobahn auf der Turracherhöhe

Kosten: € 10,-- (mit Almbutler Card kostenlos)

Dauer: ca. 3 Stunden

Anmeldung: am Vortag bis 15:00 Uhr in der Biosphärenparkverwaltung unter 04275 665

Sonstiges: Wetterfeste Kleidung, festes Schuhwerk wird empfohlen!



© FRANZGERDL



Weitere Informationen zum Sommerprogramm finden Sie unter www.biosphaerenparknockberge.at oder Sie fordern das Sommerprogramm kostenlos in gedruckter Form bei der Biosphärenparkverwaltung an.

Gemeindekalender 2018

Der Gemeindekalender Reichenau wird bereits seit Jahren mit vielseitigen Informationen über Veranstaltungen und wichtigen Terminen in unserer Gemeinde aufgelegt und ist somit ein fixer und überaus beliebter Bestandteil in den Haushalten unserer Gemeinde geworden.

Ein herzlicher Dank gilt allen Sponsoren für die Unterstützung, ohne deren Kostenbeiträge es nicht möglich wäre, den Gemeindekalender kostenlos in alle Haushalte der Gemeinde Reichenau zu bringen.

Vielen herzlichen Dank an die Sponsoren für die Unterstützung!

Ihre Experten für Versicherung, Vorsorge und Vermögen.
Team Biedermann Heinz/Müller Martin
Heinz B.: 0664/342 81 69
Martin M.: 0676/672 11 12
Allianz



BRENNHOLZ
LIEFERUNG FREI HAUS
HEINZ KOSCHUTNIG
☎ **0664 40 20 914**

HUBER
ENTSORGUNG www.huberentsorgung.at
8560 Feldkirchen Tel.: 04276/20 80
Haus-, Gewerbe-, Sperrmüll-, Alltagsabfall-,
Problemstoffe, gefährliche Abfälle - Containerservice von 1-40m³,
Straßenreinigung, Gruben/KanalSERVICE

MM FORSTSERVICE
Förster Ing. Martin Maierbrugger | 0664 4442472

SCHUHHAUS WALCHER
Helmut Walcher
9564 Patergassen 45
Tel. 04275/275

BP-Tankstelle
Wagenpflege - Wartungsdienst
ERNST PERTL
9565 Ebene Reichenau
Tel. 0 42 75/217

HOLZBAU WATZ
GMBH
9563 Gnesau 0676/40 30 525

FAMILIEN-HOTEL SCHNEEKÖNIG



ebeneder
Büro - Taxi
Tel. 04275/6810

IGTL GmbH
Installations- & Gebäudetechnik Leitner
Heizung - Lüftung - Bad - Service
9564 Patergassen, Vorwald 15a
Tel.: 04275 / 370 Fax DW 4
www.igtl.at

NOCK SPORT HUBER
Falkert 74
A-9564 Patergassen
FAX 04275 4275-100 T +43 4275 7180 F +43 4275 7180 1000 +43 664 32 73 189
Mail: info@nock-sport.at www.nock-sport.at
Bankverbindung: Nock Patergassen IBAN: AT3620 8610 0000 101 774 BIC: NOCKAT222

SKI SCHULE PERTL

Sägewerk Krammer
Ihr Spezialist für Lohnschnitt, Brennholz,
Stempel+Zaunholz, Schnittholz und Bauholz
E-Mail: krammer.tobias@a1.net
☎ (0676) 5228322

INTERSPORT BRANDSTÄTTER
Turrach, Turracher Höhe 218, Tel. +43 (0)4275/8342
Turrach, Turracher Höhe 325
Kornobahn-Gundelsee Ressort, Tel. +43 (0)4275/06764
Turrach, Turracher Höhe 17 - Übungswiesenlift, Tel. +43 (0)4275/8342-16
E-mail: info@sport-brandstaetter.at, www.sport-brandstaetter.at

FUSSPFLEGE & NAGELDESIGN
ORTNER PETRA
Vorwald 23
9564 Patergassen
Handy: 0664 / 51 22 026
Email: ortner-gerhard@gmx.net

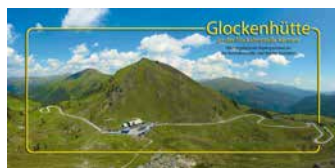
SPARKASSE
Feldkirchen
Filiale Patergassen

ALPENGASTHOF Gletschermühle

kofler Transporte
Sonja Kofler-Schwab
Watsch 2, A-9565 Ebene Reichenau
Tel/Fax 04275 261
M 0664 5101917
e-Mail: kofler.trans@aon.at

PHÖNIX OBJEKTA
A-1070 Wien; Neubaugasse 64/3/3
Tel.: 0043/1/5230808; Fax: 0043/1/5267908
sales@phoenix-objekta.at; www.phoenix-objekta.at
BOBENDESIGN • TEXTILDISEIN • WANDDESIGN • MOBELDESIGN

Spotzl's Hütte
Après Ski-Hütt'n Gaudi
Inhaber und Betreiber
Gerald Unterwiesinger
Turracher Höhe 129
9565 Ebene Reichenau
0650 / 88 17 668



mythos edelstein kranzelbinder.at

Raiffeisenbank
Reichenau - Gnesau
Die Bank des oberen Gurktales
Bankstellen: Ebene Reichenau - Patergassen - Gnesau
Tel: 04275/215 www.reichenau-gnesau.at

Grafik, Layout & Satz
Tel: 0676 / 49 20 891
KÄRNTEN PICTURES
www.karnten-pictures.at

Heidi Alm
BergResort
Falkert - Kärnten

KRYOLAN PROFESSIONAL MAKE-UP
PETAUTSCHNIG TRANSPORT GmbH
Mobil: 0664/ 4047099

Elektro Schiestl
Fachgeschäft • Installationen • Reparaturen
• Blitzschutz • SAT-Anlagen • Photovoltaik
A-9564 Patergassen 61
Telefon (04275) 438 - Telefax 4381
e-mail: office@schiestlelektro.at

TURRACHER HÖHE
KÄRNTEN-STEIERMARK

Heidi Alm
KINDER ERLEBNIS PARK

Hotel HOCHSCHÖBER

Denk Partnerschaft
auf AUGENKÖRNE vor ORT.
UNIQA Generalagentur
Pertl KG
Patergassen 55, 9564 Patergassen
Hauptstrasse 40, 9547 Sautenbrunn
Hubert Pertl
Mobil: +43 664 213 30 16
E-Mail: hubert.pertl@uniqua.at

Heidi Alm
SkiPark
Falkert - Kärnten

NOCKBERGE BIOHOF VOSTL
Fam. Weissensteiner
Sauregg 22
9565 Ebene Reichenau
Tel. 04275/305
0664/1976425
0664/4557923
vostl@gmx.at
MILCHPRODUKTE & ZIRBENHOLZ

Snowlove.at
SKISCHULE FLO KÖFER

Heidi Hotel
Der Himmel auf Bergen!
Falkertsee

WEISTRANS
WEISS HOLZTRANSPORTE GmbH
9562 Himmelberg • Pojezl 16 • Tel. 04276/2645 • Fax 04276/2645-89
www.weistrans.at • ATU 6744446



Unser Immobilien-Angebot

Neugierig? Weitere spannende Immobilien auf remax.at



Ort: 9564 Falkertsee
Grst.: ca. 483 m²
Wohnfläche: ca. 100m²
Zimmer: 5
Heizung: E-Heizung
HWB: 112 (D)
Baujahr: ca. 1996



Ort: 9564 Patergassen
Grst.: ca. 1.020 m²
Wohnfläche: ca. 140 m²
Zimmer: 7
Heizung: Kachelofen
HWB: 155,3 (E)
Baujahr: ca. 1976



Ort: 9571 Sirnitz
Grst.: ca. 775 m²
Wohnfläche: ca. 218 m²
Zimmer: 7
Heizung: ZH Fernwärme
HWB: 216 (F)
Baujahr: ca. 1952



Mag. Carmen Schmid

+43 (0) 676 - 94 98 226

Kaufpreis: € 285.000,-

Kaufpreis: € 295.000,-

Kaufpreis: € 199.000,-

Herbert Aschbacher

+43 (0) 650 - 76 00 695

RE/MAX

Impuls

kostenloser Beratungstermin unter 04762- 81 799

R.E.A.L Immobilien Consulting u. Partner GmbH & Co KG | Thomas Morgenstern Platz 1 | 9871 Seeboden am Millstätter See





Der neue Golf Rabbit 40 🐰

Jetzt ab € 22.250,-¹⁾

INKL. 5 JAHRE GARANTIE²⁾
Jubiläumsbonus und Porsche Bank Bonus
Preisbeispiel 85 kW/115 PS TDI



Der neue Golf Variant Rabbit 40 🐰

Jetzt ab € 24.150,-¹⁾

INKL. 5 JAHRE GARANTIE²⁾
Jubiläumsbonus und Porsche Bank Bonus
Preisbeispiel 85 kW/115 PS TDI

Alle Preise und Boni sind Richtpreise inkl. NoVA und MwSt. Preisnachlässe werden vom Listenpreis abgezogen. 1) Preis bereits abzüglich Jubiläumsbonus und Porsche Bank Bonus. **Jubiläumsbonus:** Bis zu € 3.000,- Jubiläumsbonus für Neubestellungen (für ausgewählte Modelle) bei Kauf eines neuen Volkswagen. Gültig bei Kauf bis 31.07.2018 (Datum Kaufvertrag) und Zulassung bis 31.08.2018. Die Aktion ist limitiert und kann pro Käufer nur 1x in Anspruch genommen werden. Nur für Privatkunden. **Porsche Bank Bonus:** Bis zu € 1.000,- (Ausn. up!, Polo und T-Roc: € 500,-) bei Finanzierung über die Porsche Bank. Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindest-Nettokredit 50 % vom Kaufpreis. Gültig bis 30.06.2018 (Kaufvertrags-/Antragsdatum) für Privatkunden. Ausgen. Sonderkalk. für Flottenkunden und Behörden. 2) Inkl. 5 Jahre Garantie / 100.000 km. Im Zuge der Aktionsauslobung beim Erwerb der Erweiterung (Sonderaktion GE110/GE115) ist für den Erhalt der Garantie ab dem 3. Fahrzeugjahr ein ggf. kostenpflichtiger Vorsorge-Check lt. Prüfpunkten im Garantiepass verpflichtend. Der Vorsorge-Check kann ohne zusätzliche Kosten im Rahmen der Wartungsarbeiten lt. Herstellervorschrift in einer Volkswagen Fachwerkstätte durchgeführt werden.

Verbrauch: 3,9 - 5,5 l/100 km. CO₂-Emission: 102 - 132 g/km. Symbolfoto. Stand 02/2018.



Volkswagen

drive Retzer

9560 Feldkirchen
Gurktalerstraße 1
Telefon +43 4276 2168
www.retzer.co.at